

Consolidated Balance Sheet  
At 31st December, 2004

綜合資產負債表

於二零零四年十二月三十一日

		Notes 附註	2004 HK\$'000 千港元	2003 HK\$'000 千港元
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	15	33,750	65,720
Property and other fixed assets	物業及其他固定資產	16	547	622
Properties held for development	持作發展物業	17	10,250	9,500
Property interests held for development	持作發展之物業權益	18	14,500	197,551
Interests in associates	聯營公司權益	20	320,965	276,471
Other asset	其他資產		270	270
			<b>380,282</b>	<b>550,134</b>
Current assets	流動資產			
Properties held for sale	持作出售物業		28,796	41,100
Debtors, deposits and prepayments	應收賬項、按金及預付款項	21	265	4,832
Taxation recoverable	可收回稅項		135	2
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		131,121	47,870
			<b>160,317</b>	<b>93,804</b>
Current liabilities	流動負債			
Creditors and accruals	應付賬項及應計費用	22	2,321	3,903
Provision for a litigation claim	索償訴訟撥備	23	8,427	–
Taxation payable	應付稅項		5	83
			<b>10,753</b>	<b>3,986</b>
Net current assets	流動資產淨值		<b>149,564</b>	<b>89,818</b>
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		<b>529,846</b>	<b>639,952</b>
Non-current liabilities	非流動負債			
Loans from minority shareholders of subsidiaries	附屬公司少數股東貸款			
– due after one year	– 一年後到期	24	40,312	45,100
Advance from an associate	聯營公司墊款	25	12,909	11,889
Deferred taxation liabilities	遞延稅項負債	26	426	101
			<b>53,647</b>	<b>57,090</b>
Minority interests	少數股東權益		<b>(40,312)</b>	<b>(45,100)</b>
			<b>516,511</b>	<b>627,962</b>
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	27	2,823	2,823
Reserves	儲備	28	513,688	625,139
			<b>516,511</b>	<b>627,962</b>

The financial statements on pages 27 to 78 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22nd March, 2005 and are signed on its behalf by:

第27頁至第78頁之財務報表於二零零五年三月二十二日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

Thomas Lau, Luen-hung  
Director

劉鑾鴻  
董事

Joseph Lau, Luen-hung  
Director

劉鑾雄  
董事